

ธนาคารแห่งประเทศไทย (ไทย) จำกัด (มหาชน)/BANK OF CHINA (THAI) PUBLIC COMPANY LIMITED
 รายการบัญชีผลสัมฤทธิ์และหนี้/Summary Statement of Assets and Liabilities
 (ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต)/(Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
 ณ วันที่ 31 ตุลาคม 2560 /As of 31 October 2017

สินทรัพย์/Assets	พันบาท/Thousand Baht	หนี้สิน/Liabilities	พันบาท/Thousand Baht	(2017)BA048/10
เงินสด/Cash	130,627	เงินรักษา/Deposits	23,366,136	
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินอัตราดอกเบี้ย/Interbank and money market items, net	9,309,557	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินอัตราดอกเบี้ย/Interbank and money market items, net	10,119,789	
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์/Claims on Securities	-	หนี้สินรายเดือนเมื่อทางบ้าน/Liabilities payable on demand	153,847	
สินทรัพย์ทางการเงินที่ต้องจ่าย/Derivatives assets	3,875	ภาระในการส่งเดินหลักทรัพย์/Liabilities to deliver securities	-	
เงินลงทุนทางการเงิน/Investments, net	3,508,331	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดโดยมูลค่าธรรมดายังคงไว้/Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-	
(ภาระอยู่ที่บัญชี obligations 0 พันบาท/Thousand Baht)	-	หนี้สินทางการเงินที่ต้องจ่าย/Derivatives liabilities	1,863	
เงินลงทุนในบริษัท子และบริษัทที่ร่วมมือ/Investments in subsidiaries and associates, net	-	ตราสารหนี้ที่ออกและเป็นภาระ/Debts issued and Borrowings	2,326,051	
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกหนี้ที่บัญชี/Loans to customers, net	33,250,554	ภาระของธนาคารจากการรับรอง/Bank's liabilities under acceptances	-	
ดอกเบี้ยค้างรับ/Accrued interest receivables	176,700	หนี้สินอื่นๆ/Other liabilities	721,224	
ภาระของลูกค้าจากการรับรอง/Customers' liabilities under acceptances	-	รวมหนี้สินทั้งหมด/Total Liabilities	36,688,910	
ทรัพย์สินการขายอัตรากำไร/Properties foreclosed, net	-			
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ อัตรากำไร/Premises and Equipment, net	282,130			
สินทรัพย์อื่นอัตรากำไร/Other assets, net	109,957			
		ส่วนของเจ้าของ/Shareholders' equity		
		ส่วนของหุ้น/Equity portion ¹	10,000,000	
		องค์ประกอบหุ้นของลูกหนี้/Other reserves	4,077	
		กำไร (ขาด本) สะสม/Retained earnings	78,744	
		รวมส่วนของเจ้าของ	10,082,821	
		Total Shareholders' equity		
		รวมหนี้สินและส่วนของเจ้าของ	46,771,731	
		Total Liabilities and Shareholders' equity		

Non-Performing Loans^{2/} (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2560/Non-Performing Loans (net) as of 30 September 2017 (Quarterly)

(รวมทั้ง 1.43% ของเงินให้สินเชื่อรวมแล้วกับส่วนของเงินให้สินเชื่อต้องยกเว้น / 1.43 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non - performing Loans)

เงินส่วนของสินทรัพย์ที่ต้องจ่ายตามกฎหมายที่ บก. ก. กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2560/Required provisioning for loan loss, as of 30 September 2017 (Quarterly)

เงินที่ใช้สำหรับการตัดสินใจที่เกี่ยวข้องกับ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2560/Actual provisioning for loan loss, as of 30 September 2017 (Quarterly)

เงินในสิ่นเชื่อแก่บุคคลหรือเจ้าของส่วนของสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกับ /Loans to related parties

เงินในสิ่นเชื่อแก่บุคคลหรือเจ้าของส่วนของสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกับ /Loans to related asset management companies

เงินในสิ่นเชื่อแก่บุคคลหรือเจ้าของส่วนของสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกับซึ่งเกิดจาก การปรับปรุงโครงสร้างหนี้ / Loans to related parties due to debt restructuring

เงินกองทุนความภูมิฐาน (Regulatory capital

(รวมทั้ง 34.24% ของเงินกองทุนที่ต้องจ่ายให้กับเจ้าของที่มีสิทธิ) /Capital adequacy ratio = 34.24 percents)

เงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนเพิ่ม เพื่อขอรับการให้สินเชื่อ แก่กลุ่มลูกค้าที่รับประโยชน์/ Regulatory capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit

(รวมทั้ง 34.24% ของเงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนเพิ่มหักเงินกองทุนส่วนเพิ่มต่อสิทธิเจ้าของที่มีสิทธิ) / Regulatory capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 34.24 percents)

สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงไปประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ตุลาคม 2560 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับปรุงภาระท่ามดิต พ.ร.บ. ศูนย์กลางความคิดเห็น BE.2551 มาตรา Changes in assets and Liabilities this quarter as of 31 October 2017 due to fine from violating the Financial Institution Business Act BE.2551, Section

หนี้สินท่องากดื้อในภายหน้า/Contingent liabilities

การรับรองว่าด้วยเอกสารและภาระภัยมีเงิน/Avals to bills and guarantees of loans

ภาระตามด้วยเอกสารและภัยมีค่าเช่าที่มีในส่วนของภาระนัด/Liabilities under unmatured import bills

เด็ตเตอร์ฟอร์ฟิเครดิต/Letters of credit

ภาระภัยที่มีสิทธิ/Other contingencies

¹ ส่วนของหุ้น หนี้ที่ต้องจ่ายและชำระเงิน ใบสำคัญแสดงสิทธิ์ที่จะซื้อหุ้น ส่วนเกิน(ดาวัตราย) ภาระค่าหุ้น ส่วนเกินหุ้นหุ้นที่หักส่วน หักค่าวัฒนธรรมหุ้นที่หักส่วน

Equity portion is referred to the sum of issued and paid-up share capital, stock rights/warrants/options, premium or discount on share capital, and premium on treasury shares less treasury shares

² Non-performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2560/Non-performing Loans (gross) as of 30 September 2017 (Quarterly)

(รวมทั้ง 2.19% ของเงินให้สินเชื่อทั้งหมดที่หักเงินส่วนของสินทรัพย์ที่ต้องจ่ายให้กับเจ้าของส่วนของสินทรัพย์ที่ต้องจ่ายให้กับเจ้าของที่มีสิทธิ) / 2.19 percents of total loans before allowance for doubtful accounts of Non - Performing Loans)

ช่องทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำเนินกิจกรรมทุน /Channel of capital maintenance information disclosure

สำนักงานธนาคารพาณิชย์/For Commercial Bank

(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยที่บันถือ /under the Notification of the Bank of Thailand

การเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำเนินกิจกรรมทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์) / Re:Public disclosure of Capital Maintenance for Commercial Banks)

ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล www.bankofchina.com/th/ Location of disclosure www.bankofchina.com/th/

วันที่เปิดเผยข้อมูล 31 ตุลาคม 2560 Date of disclosure 31 October 2017

ชื่อผู้ลง ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2560 Information as of 30 June 2017

We certify here that this summary statement of assets and liabilities is completely, correctly and truly presented.

(Ms. Zhang Zhi Ping)

Head of Accounting & Computer Department

(Mr. Zhang Lei)
Chief Executive Officer, Country Head